

02036

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**RPET****RPET****RPET**

**Produktbeschreibung**  
**Description du produit**  
**Material description**

<b>Bezeichnung 1</b> <b>Désignation 1</b> <b>Description 1</b>	<b>Bezeichnung 2</b> <b>Désignation 2</b> <b>Description 2</b>	<b>Art.-Nr.</b> <b>N°d'art</b> <b>Art. No</b>
Deckel rPET Couvercle rPET Lid rPET	160x235mm 160x235mm 160x235mm	12013
Deckel flach rechteckig RPET Couvercle plat rectangulaire RPET Flat lid rectangular RPET	zu Schale 3456/3457 pour l'art. 3456/3457 for item 3456/3457	12050
Deckel rechteckig transp.RPET Couvercle rPET Lid rPET	ZU 15551,15552,18009,18010 165x230mm 165x230mm	15544
Deckel rech. tran.RPET Couvercle rectang. transp.RPET Lid rectang. clear RPET	ZU 14968,14969,16147,18006-8 pour 14968,14969,16147,18006-8 for 14968,14969,16147,18006-8	16820
Deckel quadr.trans. RPET Couvercle carrée transp. RPET Lid square clear RPET	ZU 14966,14967,18004,18005 pour 14966,14967,18004,18005 for 14966,14967,18004,18005	16822
Deckel rPET glasklar Couvercle rPET Lid rPET	Ø150mm Ø150mm Ø150mm	17589
Deckel rPET Couvercle rPET Lid rPET	Ø185mm Ø185mm Ø185mm	17591/ 29697
Flachdeckel rPET rechteckig Couvercle rPET plat rectangulaire Flat lid rPET rectangular	transp., zu Art. 22134 - 22136 transp., pour l'art. 22134 - 22136 transp., for item 22134 - 22136	22137
Flachdeckel rPET rechteckig Couvercle plat rPET rectangulaire Flat lid rPET rectangular	glaskl., zu Art. 22140 - 22143 transp., pour l'art. 22140 - 22143 transp., for item 22140 - 22143	22144/ 29549

# 02036

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



## Material/Zusammensetzung

### Matériel/composition

#### Material/composition

RPET/PET (min. 50% RPET)  
Die Deckel sind Anti-Fog beschichtet  
\* (enthält mindestens 30% Rezyklatanteil)  
RPET/PET (min. 50% RPET)  
Les couvercles sont recouverts d'un revêtement anti-buée  
\* (contient au moins 30% de matières recyclées)  
RPET/PET (min. 50% RPET)  
The lids are anti-fog coated  
\* (contains at least 30% recycled material)

## Lagerbedingungen

### Conditions de stockage

#### Storage conditions

Lagertemperatur:	Raumtemperatur
Température de stockage:	température ambiante
Storage temperature:	ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit:	trocken
Humidité relative:	sec
Relative humidity:	dry
Lagerzeit:	Monate
Durée de stockage:	60 mois
Storage time:	months
Lagerbedingungen:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
Conditions de stockage:	ne pas exposer au rayonnement solaire direct
Storage conditions:	keep away from direct sunlight

## Verwendungszweck

### Conditions d'utilisation

#### Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:

Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types d'aliments suivants:

The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- alle Arten von Lebensmitteln  
tous les types de denrées alimentaires  
all types of food

## Anwendungen

### Applications

#### Applications

- Heissabfüllung bis  
Remplissage à chaud jusqu'à 54°C  
Hot filling up to
- Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter  
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure 6 Monate  
Long-term storage at room temperature or below 6 months

# 02036

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- ☒ Tiefkühlung  
Congélateur -20°C  
Deep freezing

## Bestätigungen Confirmations Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

[Les produits respectent les règlements suivants:](#)

These articles meet the following regulations:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
[Règlement \(CE\) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.](#)  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
[Règlement \(CE\) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17](#)  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- ☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
[Règlement \(UE\) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires](#)  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)  
[Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage \(métaux lourds\)](#)  
**Directive 94/62/EC** on packaging and packaging waste (heavy metals)
- ☒ **VERORDNUNG (EU) 2022/1616** über Materialien und Gegenstände aus recyceltem Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 282/2008  
Der Hersteller hat die notwendigen Schritte bei der Europäischen Kommission und den belgischen Behörden (SPF Santé Public) für die Zulassung seines PET-Recyclingverfahrens eingeleitet, nachdem er bereits 2013 ein positives Gutachten der EFSA (Europäische Agentur für Lebensmittelsicherheit) unter der Nummer RECY030 erhalten hatte. Alle PET-Produkte können recyceltes Post-Consumer-PET enthalten.  
[Règlement \(UE\) 2022/1616 relatif aux matériaux et objets en matière plastique recyclée destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires et abrogeant le règlement \(CE\) n° 282/2008](#)  
Le producteur a entamé les démarches nécessaires auprès de la Commission européenne et des autorités belges (SPF Santé Public) pour l'approbation de son processus de recyclage du PET, ayant déjà reçu un avis favorable de l'EFSA (European Food Safety Agency) sous le numéro RECY030 en 2013. Tous les produits en PET peuvent contenir du PET recyclé après consommation.  
**REGULATION (EU) 2022/1616** on recycled plastic materials and articles intended to come into contact with foods, and repealing Regulation (EC) No 282/2008  
The producer has initiated the necessary steps with the European Commission as well as with the Belgian authorities (SPF Santé Public) for the approval of its PET recycling process having already received a favorable opinion from the EFSA (European Food Safety Agency) under the number RECY030 in 2013. All PET products may contain post consumer recycled PET.

02036

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



### Gesamtmigration

#### Migration globale

#### Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	10d	40°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm<sup>2</sup>.

### Angaben zur spezifischen Migration

#### Informations relatives à la migration spécifique

#### Information on the specific migration

- Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:  
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:  
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg
terephthalic acid	0000100-21-0	7.5
isophthalic acid	0000121-91-5	5
ethylene glycol diethylene glycol	0000107-21-1 0000111-46-6	30
antimony trioxide	0001309-64-4	0.04
acetaldehyde	0000075-07-0	6

Prüfkonditionen: 10d, 50°C mit Simulanzien A, B, D2.  
 Conditions de test : 10j, 50°C avec les simulants A, B, D2.  
 Test conditions: 10d, 50°C with simulants A, B, D2.

- Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.  
 Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation spécifiés.  
 Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

# 02036

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



## Berechnungsgrundlage

### Base de calcul

#### Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:

Rapport surface en contact avec la denrée alimentaire/volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet:

Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

0.98dm<sup>2</sup>/100ml  
1dm<sup>2</sup>/100ml

## Dual-Use-Additive

### Additifs à double fonctionnalité

#### Dual-use additives

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:  
Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:  
The following dual-use additives can be contained in the material:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	E-Nr. N° E E No
phosphoric acid	E338	7664-38-2
Polydimethylsiloxane 350 cSt	E900	63148-62-9
Polyoxyethylene 20 sorbitan monostearate	E435	9005-67-8
Sodium sulphate	E514	7757-82-6
Benzoic acid	E210	65-85-0

## Sensorischer Test

### Test sensoriel

#### Sensorial examination

- Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.

Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.

The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

## Andere Substanzen

### Autres substances

#### Other substances

- Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:  
Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:  
The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- Bisphenol A  
Bisphénol A  
Bisphenol A
- Phthalate  
Phtalates  
Phthalates

02036

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Disclaimer****Restriction****Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben dieser Richtlinien für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der über die Vorgaben der Richtlinien hinausgehenden Eignung des Materials für das vorgesehene Füllgut hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

*Cette confirmation s'applique aux articles que nous avons livrés comme décrit. Selon cela, si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées, le matériau répond aux exigences de ces directives pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation du matériau pour le remplissage prévu bien au-delà des exigences des directives.*

This confirmation applies to the material supplied by us as described. The material then fulfills the requirements of these guidelines for contact with the specified filling goods, provided the specified food contact conditions are observed. The user must convince himself of the suitability of the material for the intended filling material beyond the requirements of the guidelines.

**Reklamationen****Réclamations****Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

*Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.*

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

**Freigabe/Firmendaten****Validation/données sur l'entreprise****Approval company data**

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by: 	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 2 Version:
Datum: Date: 28.07.2023 Date:		Ersetzt Version: Remplace version: 1 Replaces version:	
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 <a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a>	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 <a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a>	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 <a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a>	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 T +420 735 75 75 55 <a href="http://www.pacovis.cz">www.pacovis.cz</a>